FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME … DU CANA…

Province Saskatchewan District No. 208 Battleford. S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. {in / dans} {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 211

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Geo. H. Bond. {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House.	Family, lodging or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as in "farm", "mine", "factory", "foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour if by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 over and above cost of board, Collège, Convent or School.	Blind.	Deaf and dumb.
Numéros.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, dans une "ferme", "mine", "fabrique", "fonderie", "dans une magasin de drogues", "pharmacie", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à tout autre emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de tout autre emploi supplémentaire, différent de l'emploi principal ou de métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure s'il est payé à l'heure—Centins.	Sur la vie.	Sur la maladie ou l'accident.	Coût de l'assurance en cents par année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 par sus mais non payé par pension, au collège, au couvent ou à l'école.	Aveugle.	Sourd-et-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Opikakow Marie	Canoe Lake	Y	Wife	M	July	1877	33	Sask			Cree	Can	R Cath		nig																No	No	Cree			
		" Berdette	" "	Y	daughter	S	Sept	1893	17	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
16	16	Pewapetkoo Raphael	" "	M	Head	M	May	1841	70	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Frances	" "	Y	wife	M	June	1861	50	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Mary	" "	Y	daugh	S	Sept	1891	29	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Robert	" "	M	son	S	Feb	1891	20	Sask			Cree	Can	R C		4 0 21																No	No	Cree			
		" Lillian	" "	M	son	S	April	1897	14	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Alexander	" "	M	son	S	Aug	1899	11	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
17	17	Mahegan R Hurette	" "	Y	Head	S	Oct	1831	79	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
18	18	Lonia Marie	" "	Y	Head	S	Sept	1846	64	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Mary C	" "	Y	niece	S	June	1897	13	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
19	19	Hamilton Baptiste	" "	M	Head	S	Dec	1883	27	Sask			Cree	Can	R C		4 0 21																No	No	Cree			
20	20	MacCallan Flora	" "	Y	Head	S	Nov	1881	29	Sask			Cree	Can	R C		ns																No	No	Cree			
21	21	MacCallan Etienne	" "	M	Head	S	July	1881	29	Sask			Cree	Can	R C		4 0 21																No	No	Cree			
22	22	LaRiviere Moise	" "	M	Head	M	Sept	1869	51	Sask			Cree	Can	R C		4 0 21																No	No	Cree			
		" Josephine	" "	Y	wife	M	March	1868	43	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Philomen	" "	Y	daugh	S	May	1894	17	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Annie	" "	Y	daugh	S	June	1891	19	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Dillon	" "	M	son	S	Dec	1899	11	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Pierre	" "	M	son	S	Aug	1901	10	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Josette	" "	Y	daugh	S	June	1896	14	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
23	23	Iron Raphael	" "	M	Head	M	Dec	1888	22	Sask			Cree	Can	R C		4 0 21																No	No	Cree			
		" Josephine	" "	Y	wife	M	April	1877	22	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Rosie	" "	Y	daugh	S	Feb	1908	3	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
24	24	Lafleur Sophie	" "	Y	Head	S	May	1875	36	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
25	25	Trustos Jean	" "	M	Head	M	May	1886	25	Sask			Cree	Can	R C		4 0 21																No	No	Cree			
		" Marguerite	" "	Y	wife	M	June	1885	25	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
26	26	Iron Placide	" "	M	Head	M	July	1881	21	Sask			Cree	Can	R C		4 0 21																No	No	Cree			
		" Elaine	" "	Y	wife	M	Aug	1889	21	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
27	27	La Riviere Josette	" "	M	Head	W	Dec	1871	39	Sask			Cree	Can	R C		4 0 21																No	No	Cree			
		" Elaine	" "	Y	daugh	S	June	1904	6	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Maggie	" "	Y	daugh	S	Jan	1903	9	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Sophia	" "	Y	daugh	S	Nov	1905	5	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		" Marie	" "	Y	daugh	S	Dec	1895	15	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
28	28	Iron Helena	" "	Y	Head	S	Jan	1897	14	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		Jules Corrigal	" "	Y	—	S	March	1881	30	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			
		Marguerite Bonnier	" "	Y	—	S	April	1893	18	Sask			Cree	Can	R C		nig																No	No	Cree			

47 Total — Bonnier.

35